



## **QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)**

**MAGISTRAT DR.  
CONSUELO-PILAR SCERRI HERRERA**

Seduta tat-12 ta' April, 2011

Avviz Numru. 400/2010

**Ivan Mallia**

**Vs**

**Awtorita' għat-Trasport f'Malta (Transport Malta)**

### **II-Qorti,**

Rat ir-rikors ipprezentat mill-attur nhar l-14 t'Ottubru 2010 fejn ippremetta s-segwenti:-

“ Illi l-esponent jirrileva li t-talbiet ta’ l-Awtorita’ mittenti huma nfondati fil-fatt u fid-dritt stante illi s-somma ta’ €279.53 m’huwiex dovut lill-Awtorita’, izda se mai lill-Kunsill Lokali fejn saru l-allegati kontravenzjonijiet. Tali multi jistghu jithallsu għand l-Awtorita’ għat-Trasport f’Malta, izda mhux dovuti lilha.

Ille ulterjorment il-vettura KAQ 132 kienet giet trasferita lil terza persuna u b'hekk l-esponent m'għandu jhallas l-ebda somma lill- Awtorita’ mittenti.”

Għaldaqstant talab lil “din il-Qorti tirrendi l-ittra ufficcjali fuq indikata numru 3881/2010 esekuttiva”. Jingħad li r-

rikkorrent mill-korp tal-premessi ried jitlob lil din il-Qorti tiddikjara li l-ittra ufficcjali fuq imsemmija "ma tigix reza esekuttiva".

Rat id-digriet tagħha tal-21 ta' Ottubru 2010 fejn kienet ordnat in-notifika tar-rikors tar-rikkorrenti lill-kontro-parti w appuntat dan l-istess rikors għas-smiegh għal nhar is-7 ta' Dicembru 2010.

Rat ir-risposta tal-Awtorita' ntimata kif prezentata fl-atti nhar id-29 t'Ottubru 2010 fejn ippremettiet is-segwenti:-

"1. Illi fl-ewwel lok ir-rikkorrenti jrid jipprova l-allegazzjonijiet magħmula minnu fir-rikors tieghu.

2. Fit-tieni lok ir-rikors odjern qiegħed isir taht l-Artikolu 57 tal-Kap. 65 tal-Ligijiet ta' Malta. Skond is-sub artikolu (5) ta' l-istess Artikolu, r-rikkorrenti kellu jindika x-xhieda li bi hsiebu jipproduci b'sustenn tat-talba tieghu. Lista tax-xhieda ma hemmx ma' dan ir-rikors u għalhekk b'konsegwenza naturali ta' dan l-ebda, qiegħed jigi umilment sottomess illi ebda, xhieda ma tista' titressaq f'dan il-kaz mir-rikkorrenti.

3. Illi fil-mertu, jingħad fl-ewwel lok, li l-Awtorita' intimata indikat l-ammont dovut bhala kontravvenzjonijiet sabiex ir-rikkorrenti jigi mwissi li hemm dan l-ammont dovut. Dan l-ammont, minn qari akkurat ta' l-ittra ufficcjali kontestata bir-rikors odjern, għandu jirrizulta li ma huwiex jigi mitlub mill-Awtorita' intimata taht id-disposizjonijiet tal-artikolu 57 tal-Kapitolu 65. Kull ammont migbur mill-Awtorita' intimata bhala kontravvenzjonijiet jingħataw mill-ewwel lill-Kunsill Lokali kif jigri s-soltu. L-unika haga li qieghda tintalab mill-Awtorita' intimata bil-procedura adoperata minnha huwa dak li tagħtiha dritt il-ligi ghaliha u cie' d-dritt tal-licenzja u dan a tenur ta' l-artikolu 57 tal-Kapitolu 65 tal-Ligijiet ta' Malta. Għalhekk dak li allega r-rikkorrenti fuq dan il-punt ma huwiex minnu, la fattwalment u lanqas legalment.

4. Fit-tieni lok, r-rikkorrenti jammetti li "*l-vettura KAQ 132 kienet giet trasferita lil terza persuna u b'hekk l-esponent m'ghandu jħallas l-ebda somma lill-Awtorita' mittenti*". Skond ma jirrizulta mill-file ta' l-Awtorita' intimata, r-rikkorrenti ma ta' l-ebda avviz, kif rikjest mil-ligi, ta' dan it-

## Kopja Informali ta' Sentenza

trasferiment/bejgh kif lanqas ma ta l-licenzja relattiva sabiex jitnizzlu fuqha l-partikolaritajiet sostanziali tatt-trasferiment/biegh. Konsegwentement, skond il-ligi (Artikolu 26 tal-Kap 65), ir-rikorrenti għadu responsabbi legalment għal-licenzji dovuti.

5. L-obbligu li jingħata l-avviz kien fuq ir-rikorrenti w fuq hadd izjed.”

Għaldaqstant l-Awtorita’ ntimata talbet bir-rispett lil din l-Onorabbi Qorti sabiex in vista tal-premess u għal ragunijiet ohra li jistgħu jingiebu quddiemha, tichad it-talbiet rikorrenti kontenuti fir-rikors bl-ispejjeż kontra r-rikorrenti.

Rat il-verbal tagħha tas-7 ta’ Dicembru 2010 fejn ir-rikorrenti ma deherx, u deher ir-rapprezzant tal-Awtorita’ konvenuta u l-kawza giet differita għas-7 ta’ Frar 2011 peress li kienet kontestata.

Rat il-verbal tas-7 ta’ Frar 2011 minn fejn jirrizulta li r-rikorrenti ma deherx ghalkemm deħru l-avukat tieghu u l-avukat tal-Awtorita’ ntimata. Rat dak li gie verbalizzat fiss-sens li r-rikors gie differit għad- 9 ta’ Marzu 2011 għall-provi tar-rikorrenti w tal-Awtorita’ ntimata, bl-intendiment li wara tmur għas-sentenza.

Rat il-verbal tad-9 ta’ Marzu 2011 minn fejn jirrizulta li għal darb’ ohra r-rikorrenti ma deherx. Deħru l-avukati tal-partijiet u Brian Farrugia ghall-Awtorita konvenuta.

Semghet lil Brian Farrugia jixhed għan-nom u fl-interess tal-Awtorita’ ntimata w jikkonferma li l-vettura KAQ 132 tħejġi lill-attur Ivan Mallia w ilha hekk registrata f'ismu sa mis sena 2002. Jghid li r-rikorrenti għandu arretrati ta’ licenzji xi jħallas fuq din l-istess vettura u ghalkemm interpellat sabiex ihallas baqa’ inadempjenti. Ix-xhud spejga li huwa kien qed ifittex lill-attur fuq din s-somma rappreżtant arretrati ta’ hlas ta’ licenzji fuq il-vettura u mhux qed jitlob il-hlas tal-penali taz-zewg Ewro (€2) kuljum f’dan l-stadju. Ix-xhud spjega li nonostante li r-rikorrenti qed jghid fir-rikors tieghu li huwa biegh il-vettura mertu tar-rikors odjern lil terz, huwa qatt ma bagħat jinforma lill Awtorita’ dwar dan il-bejgh, ghalkemm l-obbligu li jagħti dan l-avviz jaqa’ fuq ir-registered owner.

Ikkunsidrat:

Illi bhala fatt jirrizulta anke fuq ammissjoni tar-rikorrent stess fir-rikors promoter, li ilu ma jhallas il-licenjza tal-vettura targata KAQ 132. Jirrizulta mill-istess rikors promotur li huwa kien biegh l-istess vettura lil terz. Illi r-rikorrent ma deher qatt f'dawn il-proceduri u ghalhekk ma xehdx u din il-Qorti ghalhekk trid toqghod fuq dak li qal l-istess rikorrenti fir-rikors promotur tieghu kif ukoll fuq dak li xehed ix-xhud tal-Awtorita' ntimata Brian Farrugia.

Ir-rikorrent fir-rikors tieghu donnu ma fehemx dak li kienet qed titlob l-Awtorita' rikorrenti, ghaliex fil-fatt hija mhix qed titlob li r-rikorrenti jigi kkundannat ihallas il-kontravenzjonijiet li gie kkundannat ihallas, u lanqas ma gie mistoqsi sabiex ihallas il-penali ta' zewg Ewro (2) kuljum talli ma hallasx l-iskadenzi tal-licenzji, izda gie mitlub sabiex ihallas l-iskadenzi tal-licenza *sic et simplicite*.

Sabiex issahhah it-talba tagħha kif kontenuta fl-ittra ufficċjali prezentata minnha kontra r-rikorrent, liema ittra ufficċjali qed tigi kontestata, l-Awtorita' ntimata ressjet bhala xhud lil Brian Farrugia in rappresentanza tat-Transport Malta, w dan ikkonferma li fis-sena 2002 il-vettura numru ta' registrazzjoni KAQ 132 kienet registrata f'isem ir-rikorrent u minn Dicembru 2002 'il quddiem huwa ma hallas l-ebda licenzja fuq din l-istess vettura.

Mistoqsi jekk kienx gie mgharraf b'dan l-allegat bejgh lil terz imsemmi mir-rikorrent fir-rikors tieghu, ix-xhud iwiegeb fin-negativ.

Issa skond l-Artikolu 26 tal-Kap 65 tal-Ligijiet ta' Malta:  
*"Kull persuna imsemmija fuq il-licenzja bhala s-sid jew bhala wiehed mis-sidien, li tkun bieghet jew xort'ohra ttrasferiet il-jedd tagħha fuq il-vettura li għaliha tkun tirriferixxi l-licenzja, għandha tagħti avvix lill-Awtorită ta' dak il-bejgh jew trasferiment, u għandha fl-istess hin tipprezenta l-licenzja sabiex jitnizzlu fuqha l-partikolaritajiet sostanzjali tal-bejgh jew tat-trasferiment; u jekk dak l-avvix ma jigix moghti u l-licenzja ma tigix ipprezentata, dik il-persuna, għad li jkun sar dak il-bejgh jew trasferiment, tibqa' suggetta għad-disposizzjoniġiet ta' din l-Ordinanza bhala sid jew wiehed mis-sidien tal-vettura."*

Illi ghalhekk stante li r-rikorrent għandu f'ismu l-licenzja tal-vettura, dan ifisser li huwa *r-registered owner* tagħha mat-Transport Malta, w għalhekk jibqa' responsabbi għaliha peress li mal-Awtorita' ma jkun ittrasferixxa l-ebda jedd tieghu.

Il-Qorti tagħmel referenza wkoll ghall-Artikolu 57 (1) tal-Kap 65 tal-Ligijiet ta' Malta li jipprovdi s-segwenti:-

*"Sid ta' vettura bil-mutur li jonqos li jgedded il-licenzja relattiva ghall-imsemmija vettura bil-mutur, bla hsara għar-responsabbiltà tieghu għal piena kriminali taht din l-Ordinanza jew taht xi ligi ohra, għandu jkun ukoll, u għandu jitqies li dejjem kien, responsabbi civilment lejn l-Awtorità ghall-hlas ta' l-ammont dovut għad-dritt tal-licenzja rilevanti."*

Illi għalhekk skond dan l-artikolu tal-ligi sid il-vettura, li f'dan il-kaz huwa ir-rikorrent stante li huwa *r-registered owner*, huwa responsabbi civilment ghall-hlas ta' licenzji w għalhekk għandu jinżamm responsabbi għal dan in-nuqqas tieghu.

**Għalhekk in vista tas-suespost, din il-Qorti tiddeciedi billi tichad it-talbiet rikorrenti w tilqa' l-eccezzjonijiet tal-Awtorita' ntimata, b'dan illi tordna li l-ittra ufficċjali numru 3881/10 tigi reza ezekuttiva ai termini tal-Artikolu 57 (3) tal-Kap 65 tal-Ligijiet ta' Malta.**

L-ispejjez ta' dawn il-proceduri huma a karigu tar-riktorrent.

**L-imghax għandu jibda jiddekorri mid-data meta l-ittra ufficċjali fuq imsemmija numru 3881/10 giet notifikata lir-riktorrent.**

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----